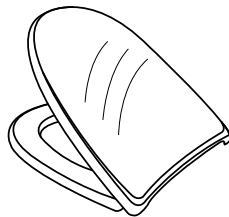


ADORA®

DK: Toiletsæde
SE: Toalettsits
NO: Toalettsete
UK: Toilet seat
FI: WC-istuinkans



UNIVERSAL • CERA • SIGN • NORDIC • D-SHAPE

- ADORA® BASIC
- ADORA® CLASSIC
- ADORA® ADVANCE
- ADORA® ELITE Antibacterial

DK: Introduktion 2

SE: Introduktion 2

NO: Introduksjon 2

UK Introduction 2

FI: Johdanto 2

DK: Sikkerhed & Take-Off 3

SE: Säkerhet & Take-Off 3

NO: Sikerhet & Take-Off 3

UK: Safety & Take-Off 3

FI: Turvallisuus & Take-Off 3

DK: Installation 4-6

SE: Installation 4-6

NO: Installasjon 4-6

UK: Installation 4-6

FI: Asennus 4-6

DK: Generel information 7

SE: Generel information 8

NO: Generell informasjon 9

UK: Generel information 10

FI: Yleistä tietoa 11



PAP



DK: Reservedele 12

SE: Reservdelar 12

NO: Reservedeler 12

UK: Spare parts 12

FI: Varaosat 12

DK

Denne vejledning er en generel information om installation, vedligeholdelse, anvendelse og garanti. Vejledningen er generel for alle modeller. ADORA® udvikler produkterne hele tiden, og der kan forekomme afvigelser mellem vejledningen og det faktiske produkt. Kontakt ADORA® hvis det giver anledning til spørgsmål.

SE:

Denna guide är en allmän information om installation, underhåll, användning och garanti. Guiden är generell för alla modeller. ADORA® utvecklar produkterna kontinuerligt, och det kan förekomma avvikelser mellan guiden och den faktiska produkten. Kontakta ADORA® om detta ger upphov till frågor.

NO

Denne veiledningen er en generell informasjon om installasjon, vedlikehold, bruk og garanti. Veiledningen er generell for alle modeller. ADORA® utvikler produktene hele tiden, og det kan forekomme avvik mellom veiledningen og det faktiske produktet. Kontakt ADORA® hvis dette gir anledning til spørsmål.

UK

This guide provides general information on installation, maintenance, use, and warranty. The guide is general for all models. ADORA® continuously develops its products, and there may be discrepancies between the guide and the actual product. Contact ADORA® if this raises any questions.

FI

Tämä opas on yleinen asennuksesta, huollosta, käytöstä ja takuusta. Opas on yleinen kaikille malleille. ADORA® kehittää tuotteitaan jatkuvasti, ja oppaan ja todellisen tuotteen välillä voi olla poikkeamia. Ota yhteyttä ADORA®:aan, jos tämä aiheuttaa kysymyksiä.

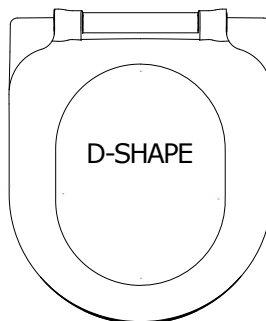
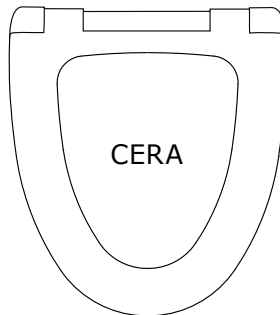
DK: Tegninger vejledende.
Ikke målfast.

SE: Ritningar vägledande.
Ej i skala.

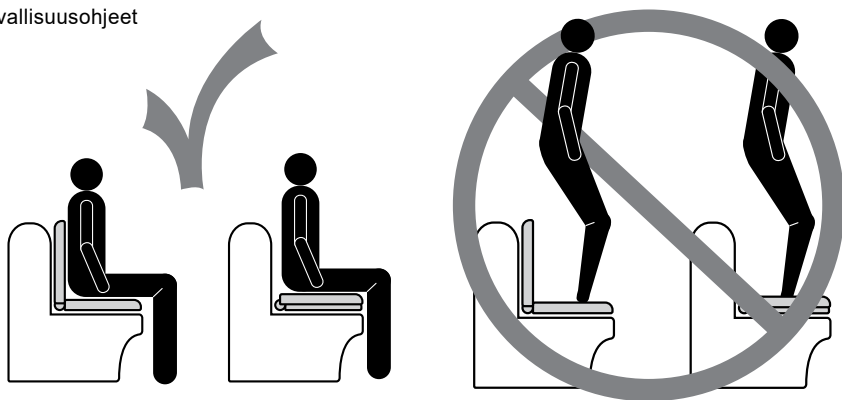
NO: Tegninger veiledende.
Ikke målestokk.

UK: Drawings for guidance only.
Not to scale.

FI: Piirustukset vain ohjeellisia.
Ei mittakaavassa.

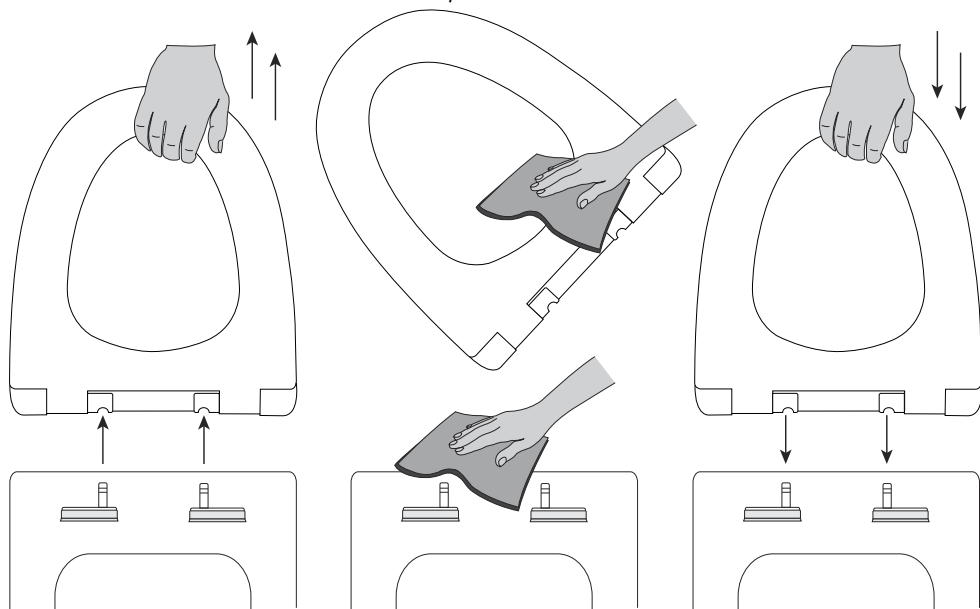


DK: Sikkerhedsinstruktion
SE: Säkerhetsinstruktioner
NO: Sikkerhetsinstruktionen
UK: Safety instructions
FI: Turvallisuusohjeet

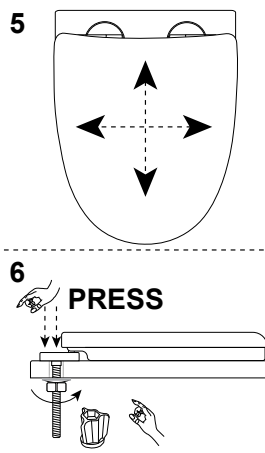
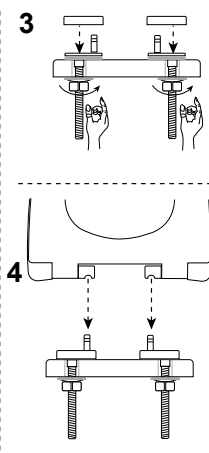
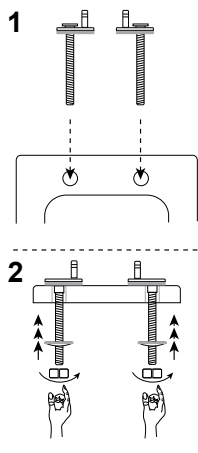
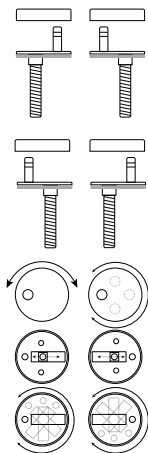


DK: Rengøring med Take-Off system
SE: Rengöring med Take-Off system
NO: Rengjøring med Take-Off system
UK: Cleaning with Take-Off system
FI: Puhdistus Take-Off-järjestelmällä

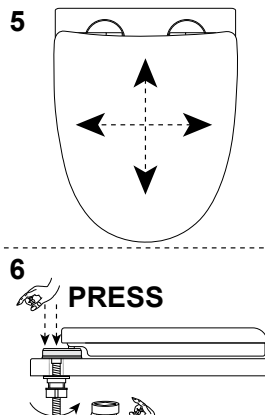
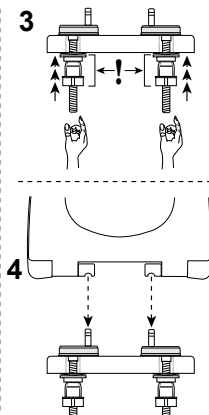
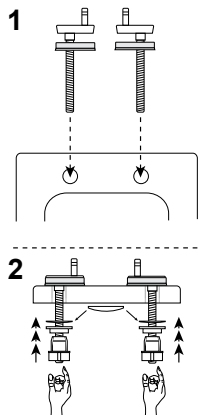
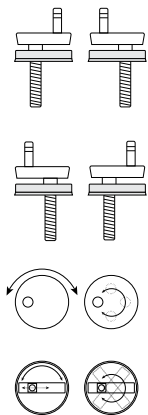
ADORA® Elite • ADORA® Advance • ADORA® Top-Fix



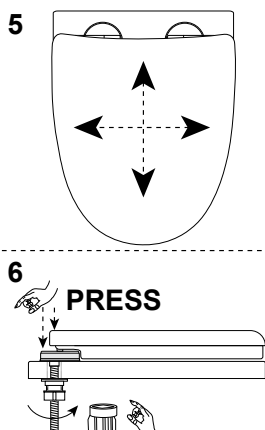
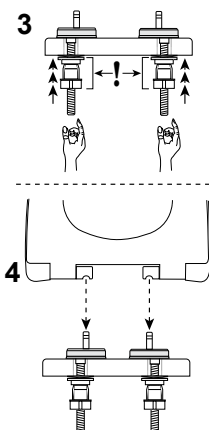
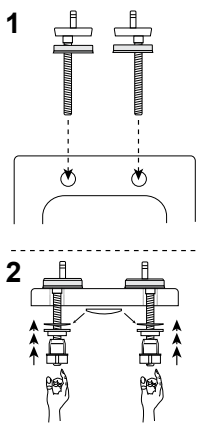
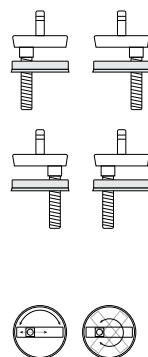
ADORA® ADVANCE • Soft Close • Safe-Fix
Take-Off



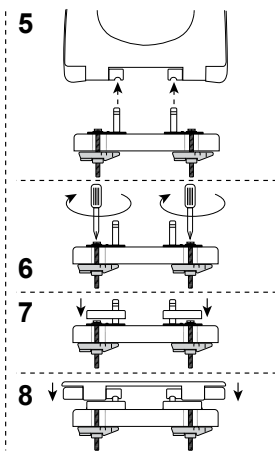
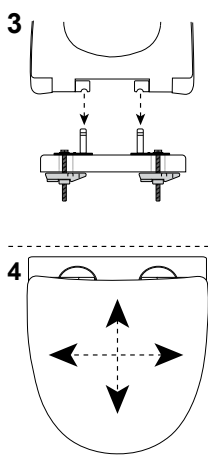
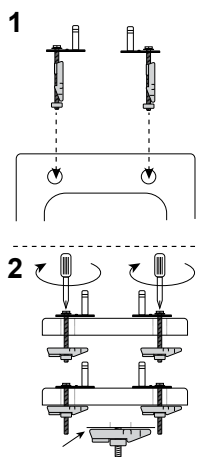
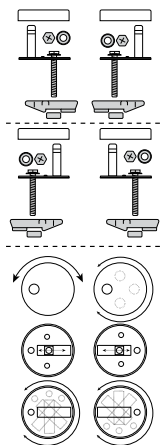
ADORA® ELITE • Soft Close • Fast-Fix
Take-Off • UNIVERSAL



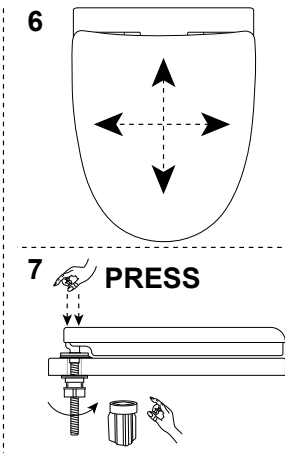
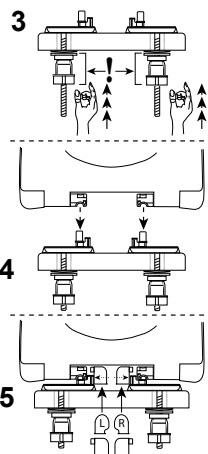
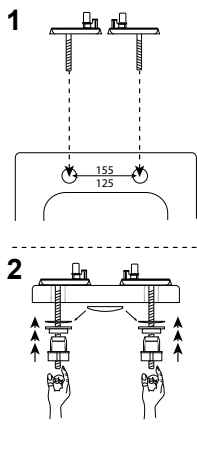
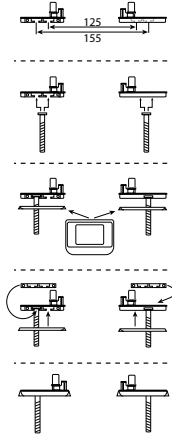
ADORA® ELITE • Soft Close • Fast-Fix
Take-Off • CERA



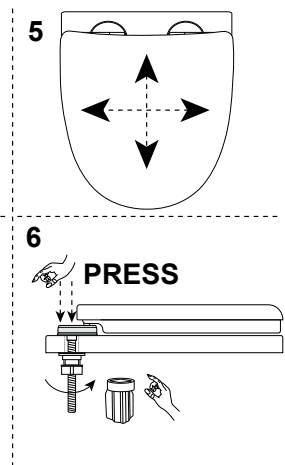
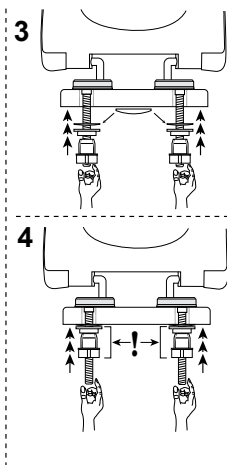
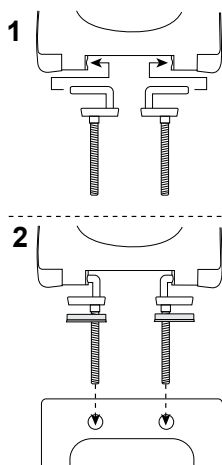
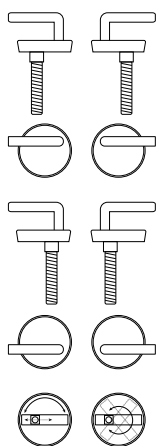
ADORA® • ADVANCE • Soft Close
Top-Fix • Take-Off



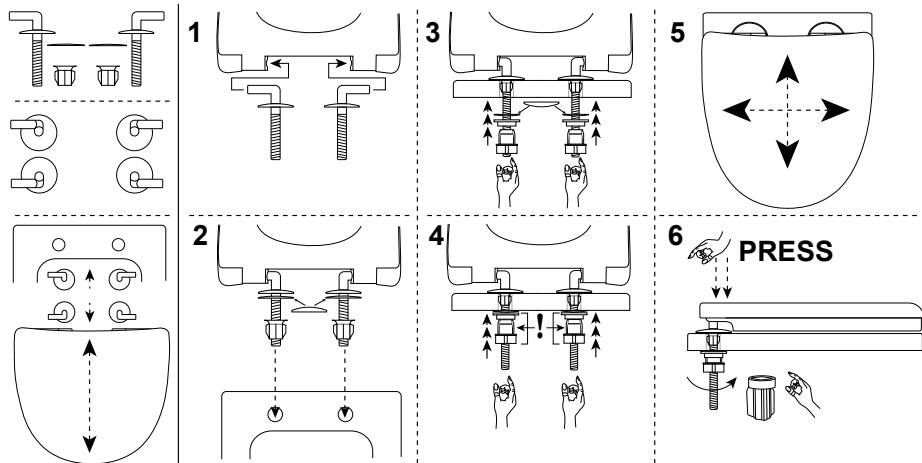
ADORA® CLASS/C • Soft Close Fast-Fix
CERA • SIGN



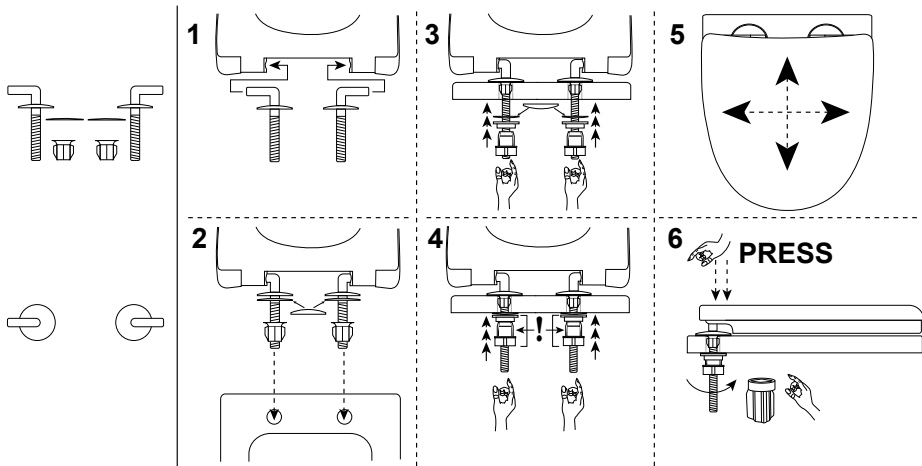
ADORA® CLASS/C • Standard Fast-Fix
UNIVERSAL



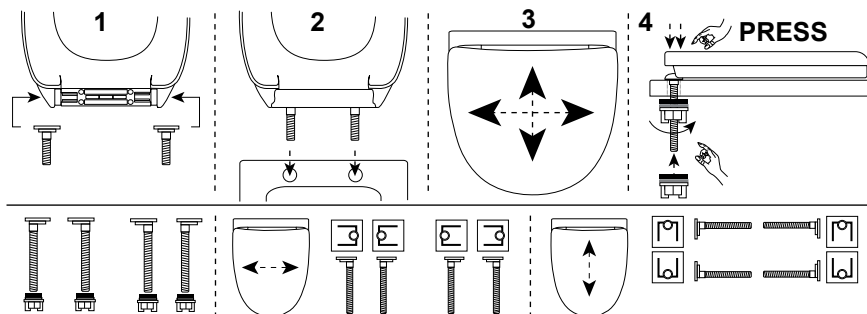
ADORA® CLASSIC • Standard Fast-Fix
SIGN



ADORA® CLASSIC • Standard Fast-Fix
CERA



ADORA® BASIC • Soft Close
Regular-Fix • UNIVERSAL



DK

Anvendelse

ADORA® toiletsæder er produceret med henblik på komfort og hygiejne.

ADORA® toiletsæder er beregnet til kun at sidde på.

Garanti

Der ydes 10 års garanti mod fabrikationsfejl. Garantien dækker reservedele. Købskvitteringen er produktets garantibevis. Opbevar denne sammen med denne brugsvejledning. Det anbefales, at scanne eller kopiere kvitteringen, da tryksværte kan falme med tiden.

Montering

ADORA® toiletsæder kan monteres af enhver normal voksen person. Opstår der tvivl om korrekt montering, kontakt forhandler eller ADORA®. Hvis toiletsædet ikke fungerer tilfredsstillende umiddelbart efter montering: kontakt ADORA® på www.adora-design.com eller info@adora-design.com - Husk at vedhæfte foto af det installerede produkt og kopi af købskvittering.

Toiletsæder af thermo-plast

Toiletsæder fremstillet af thermo-plast har en varm, komfortabel, blød og smidig overflade. Materialet udmærker sig bl.a. ved høj brudstyrke.

Toiletsæder af dura-plast

Toiletsæder fremstillet af dura-plast har en hård smudsafvisende, porefri overflade. Den hårde overflade gør produktet i nogen grad ridsefast under normal brug. Materialet er kendetegnet bl.a. ved let rengøring og solid brudstyrke.

Toiletsæder af dura-plast, antibakteriel

Toiletsæder fremstillet af dura-plast har en hård smudsafvisende porefri overflade. Den hårde overflade gør produktet i nogen grad ridsefast under normal brug. Materialet er kendetegnet bl.a. ved solid brudstyrke. Antibakterielle produkter indeholder et aktivt materiale, der modvirker vækst og spredning af bakterier.

BIOCID:

ADORA® antibakteriel toiletsæder er fremstillet med det antibakterielt behandlede materiale CARBAICAR®. Materiale og toiletsæde er klassificeret som en behandlet artikel. Aktiv middel: silver, CAS nr. 308069-39-8. Den antibakterielle egenskab stiller ingen særlige krav til brug eller vedligeholdelse.

Vedligeholdelse

Toiletsædet kræver normalt ingen særlig vedligeholdelse. Det anbefales at efterspænde monteringsbeslagene efter kort tids brug. Hver 3. måned anbefales at efterspænde monteringsbeslag samt at kontrollere anslagsbufferne under sæde og låg sidder forsvarligt fast.

Rengøring

Der må ikke anvendes rengøringsmidler, der indeholder skuremidler, klor eller syrer, da dette kan medføre misfarvning eller at lakken skaller af. Anvend en neutral mild sæbe. Efter rengøring skal evt. fugt aftørres. Rengøringsmidler beregnet til at rengøre toiletkummen, må ikke anvendes til at rengøre toiletsædet. Sæde og låg bør være slået op, mens der er stærke rengøringsmidler i toiletkummen.

Bortskaffelse

Gældende nationale regler om bortskaffelse og genanvendelse skal overholdes.

Ansvarsfraskrivelse

Forhandler, distributør og producent kan ikke gøres erstatningspligtig for:

Fejl, mangler, skader og følgeskader opstået i forbindelse med fejlmontering. Skader på grund af kalk, frost og urinsten. Skader på grund af snavs fra daglig brug. Manglende vedligeholdelse. Produkter monteret og anvendt uden at følge brugsvejledningen. Unødvendig voldsom behandling, der påfører produktet skade.

SE

Användning

ADORA® toalettsitsar tillverkas med komfort och hygien i åtanke.

ADORA® toalettsitsar är endast avsedda för sittande.

Garanti

10 års garanti lämnas mot tillverkningsfel. Garantin täcker reservdelar. Inköpskvittot är produktens garantibevis. Förvara det tillsammans med denna bruksanvisning. Det rekommenderas att skanna eller kopiera kvittot, eftersom tryckfärgen kan blekna med tiden.

Installation

ADORA® toalettsitsar kan installeras av alla normala vuxna. Om det råder några tvivel om korrekt installation, kontakta din återförsäljare eller ADORA®. Om toalettsitsen inte fungerar tillfredsställande omedelbart efter installationen: kontakta ADORA® på www.adora-design.com eller info@adora-design.com
- Kom ihåg att bifoga ett foto av den installerade produkten och en kopia av inköpskvittot.

Toalettsitsar av termoplast

Toalettsitsar tillverkade av termoplast har en varm, bekväm, mjuk och flexibel yta. Materialet kännetecknas bland annat av hög draghållfasthet.

Toalettsitsar tillverkade av duraplast

Toalettsitsar tillverkade av duraplast har en hård, smutsavvisande, icke-porös yta. Den hårda ytan gör produkten något reptålig vid normal användning. Materialet kännetecknas bland annat av enkel rengöring och god brottstyrka.

Toalettsitsar tillverkade av duraplast, antibakteriella

Toalettsitsar tillverkade av duraplast har en hård, smutsavvisande, icke-porös yta. Den hårda ytan gör produkten något reptålig vid normal användning. Materialet kännetecknas bland annat av god brottstyrka. Antibakteriella produkter innehåller ett aktivt material som motverkar tillväxt och spridning av bakterier.

BIOCID:

ADORA® antibakteriella toalettsitsar är tillverkade med det antibakteriellt behandlade materialet CARBAICAR®. Material och toalettsits klassificeras som en behandlad vara. Aktiv substans: silver, CAS-nr. 308069-39-8. Den antibakteriella egenskapen ställer inga speciella krav på användning eller underhåll.

Underhåll

Toalettsitsen kräver normalt inget särskilt underhåll. Det rekommenderas att fästena dras åt efter en kort tids användning. Var tredje månad rekommenderas att fästena dras åt och att stötdämparna under sitsen och locket sitter ordentligt fast.

Rengöring

Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipmedel, klor eller syror, eftersom det kan orsaka missfärgning eller flagnig av färgen. Använd en neutral mild tvål. Torka bort eventuell fukt efter rengöring. Rengöringsmedel avsedda för rengöring av toalettstolen får inte användas för att rengöra toalettstolen. Sitsen och locket ska vara öppna medan det finns starka rengöringsmedel i toalettstolen.

Avfallshantering

Gällande nationella föreskrifter för avfallshantering och återvinning måste följas.

Ansvarsfriskrivning

Återförsäljaren, distributören och tillverkaren kan inte hållas ansvariga för:

Fel, defekter, skador och följdskador som uppstår på grund av felaktig installation. Skador på grund av kalk, frost och urinsten. Skador på grund av smuts från daglig användning. Bristande underhåll. Produkter som installerats och använts utan att bruksanvisningen följts. Onödigt omild behandling som orsakar skador på produkten.

NO

Tiltenkt bruk

ADORA® toalettseter er produsert med tanke på komfort og hygiene.

ADORA® toalettseter er kun beregnet for sitting.

Garanti

Det gis 10 års garanti mot produksjonsfeil. Garantien dekker reservedeler. Kjøpskvitteringen er produktets garantibevis. Oppbevar den sammen med denne bruksanvisningen. Det anbefales å skanne eller kopiere kvitteringen, da trykkblekket kan falme over tid.

Installasjon

ADORA® toalettseter kan monteres av enhver vanlig voksen. Hvis det er tvil om korrekt installasjon, kontakt forhandleren eller ADORA®. Hvis toalettsetet ikke fungerer tilfredsstillende umiddelbart etter installasjon: kontakt ADORA® på www.adora-design.com eller info@adora-design.com - Husk å legge ved et bilde av det installerte produktet og en kopi av kjøpskvitteringen.

Toalettseter i termoplast

Toalettseter laget av termoplast har en varm, komfortabel, myk og fleksibel overflate. Materialet kjennetegnes blant annet av høy strekkfasthet.

Toalettseter laget av duraplast

Toalettseter laget av duraplast har en hard, smussavvisende, ikke-porøs overflate. Den harde overflaten gjør produktet noe ripebestandig ved normal bruk. Materialet kjennetegnes blant annet av enkel rengjøring og solid bruddstyrke.

Toalettseter laget av duraplast, antibakterielle

Toalettseter laget av duraplast har en hard, smussavvisende, ikke-porøs overflate. Den harde overflaten gjør produktet noe ripebestandig ved normal bruk. Materialet kjennetegnes blant annet av solid bruddstyrke. Antibakterielle produkter inneholder et aktivt materiale som motvirker vekst og spredning av bakterier.

BIOCID:

ADORA® antibakterielle toalettseter er laget med det antibakterielt behandlede materialet CARBAICAR®. Materiale og toalettsete er klassifisert som en behandlet artikkel.

Aktiv ingrediens: sølv, CAS-nr. 308069-39-8. Den antibakterielle egenskapen stiller ingen spesielle krav til bruk eller vedlikehold.

Vedlikehold

Toalettsetet krever normalt ikke noe spesielt vedlikehold. Det anbefales å stramme monteringsbrakettene etter kort bruk. Hver 3. måned anbefales det å stramme monteringsbrakettene og kontrollere at støtdemperne under sete og lokk er godt festet.

Rengjøring

Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler, klor eller syrer, da dette kan forårsake misfarging eller avskalling av malingen. Bruk en nøytral mild såpe. Tørk av fuktighet etter rengjøring. Rengjøringsmidler beregnet for rengjøring av toalettskålen må ikke brukes til å rengjøre toalettsetet.

Sete og lokk skal være åpne mens det er sterke rengjøringsmidler i toalettskålen.

Avfallshåndtering

Gjeldende nasjonale forskrifter for avfallshåndtering og resirkulering må overholdes.

Ansvarsfraskrivelse

Forhandleren, distributøren og produsenten kan ikke holdes ansvarlig for:

Feil, defekter, skader og følgeskader som følge av feil installasjon. Skader på grunn av kalk, frost og urinstein. Skader på grunn av smuss fra daglig bruk. Manglende vedlikehold. Produkter installert og brukt uten å følge bruksanvisningen. Unødvendig hardhendt behandling som forårsaker skade på produktet.

UK

Intended use

ADORA® toilet seats are manufactured with comfort and hygiene in mind.
ADORA® toilet seats are intended for sitting only.

Guaranty

A 10-year warranty is provided against manufacturing defects. The warranty covers spare parts. The purchase receipt is the product's warranty certificate. Keep it with these instructions for use. It is recommended to scan or copy the receipt, as printing ink can fade over time.

Installation

ADORA® toilet seats can be installed by any normal adult. If there is any doubt about correct installation, contact your dealer or ADORA®. If the toilet seat does not function satisfactorily immediately after installation: contact ADORA® at www.adora-design.com or info@adora-design.com - Remember to attach a photo of the installed product and a copy of the purchase receipt.

Thermoplastic toilet seats

Toilet seats made of thermoplastic have a warm, comfortable, soft and flexible surface. The material is characterized by high tensile strength, among other things.

Toilet seats made of dura-plastic

Toilet seats made of dura-plastic have a hard, dirt-repellent, non-porous surface. The hard surface makes the product somewhat scratch-resistant during normal use. The material is characterized, among other things, by easy cleaning and solid breaking strength.

Toilet seats made of dura-plastic, antibacterial

Toilet seats made of dura-plastic have a hard, dirt-repellent, non-porous surface. The hard surface makes the product somewhat scratch-resistant during normal use. The material is characterized, among other things, by solid breaking strength. Antibacterial products contain an active material that counteracts the growth and spread of bacteria.

BIOCID:

ADORA® antibacterial toilet seats are made with the antibacterially treated material CARBAICAR®. Material and toilet seat are classified as a treated article. Active agent: silver, CAS no. 308069-39-8. The antibacterial property does not impose any special requirements for use or maintenance.

Maintenance

The toilet seat does not normally require any special maintenance. It is recommended to retighten the mounting brackets after a short period of use. Every 3 months it is recommended to retighten the mounting brackets and check that the impact buffers under the seat and lid are securely attached.

Cleaning

Do not use cleaning agents that contain abrasives, chlorine or acids, as this may cause discoloration or peeling of the paint. Use a neutral mild soap. After cleaning, wipe off any moisture. Cleaning agents intended for cleaning the toilet bowl must not be used to clean the toilet seat. The seat and lid should be open while there are strong cleaning agents in the toilet bowl.

Disposal

Applicable national regulations on disposal and recycling must be observed.

Disclaimer

The dealer, distributor and manufacturer cannot be held liable for:
Errors, defects, damage and consequential damages arising from incorrect installation. Damage due to limescale, frost and urinary stones. Damage due to dirt from daily use. Lack of maintenance. Products installed and used without following the instructions for use. Unnecessary rough treatment that causes damage to the product.

Fi

Käyttö

ADORA®-wc-istuimet on valmistettu mukavuutta ja hygieniää ajatellen.

ADORA®-wc-istuimet on tarkoitettu vain istumista varten.

Takuu

Tuotteella on 10 vuoden takuu valmistusvirheiden varalta. Takuu kattaa varaosat. Ostokuitti on tuotteen takuutodistus. Säilytä se näiden käyttöohjeiden kanssa. On suositeltavaa skannata tai kopioida kuitti, koska painomuste voi haalistua ajan myötä.

Asennus

ADORA®-wc-istuimet voi asentaa kuka tahansa normaali aikuinen. Jos asennuksen oikeellisuudesta on epäilyksiä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ADORA®:iin. Jos wc-istuin ei toimi tyydyttävästi heti asennuksen jälkeen: ota yhteyttä ADORA®:iin osoitteessa www.adora-design.com tai sähköpostitse osoitteeseen info@adora-design.com. Muista liittää mukaan valokuva asennetusta tuotteesta ja kopio ostokuitista.

Termoplastiset wc-istuimet

Kestomuovista valmistetuilla wc-istuimilla on lämmin, mukava, pehmeä ja joustava pinta. Materiaalille on ominaista muun muassa korkea vetolujuus.

Kestävästä muovista valmistetut WC-istuimet

Kestävästä muovista valmistetuissa WC-istuimissa on kova, likaa hylkivä ja huokoseton pinta. Kova pinta tekee tuotteesta jonkin verran naarmuuntumattoman normaalikäytössä. Materiaalille on ominaista muun muassa helppo puhdistaa ja vankka murtolujuus.

Kestävästä muovista valmistetut WC-istuimet, antibakteeriset

Kestävästä muovista valmistetuissa WC-istuimissa on kova, likaa hylkivä ja huokoseton pinta. Kova pinta tekee tuotteesta jonkin verran naarmuuntumattoman normaalikäytössä. Materiaalille on ominaista muun muassa vankka murtolujuus. Antibakteeriset tuotteet sisältävät vaikuttavaa ainetta, joka estää bakteerien kasvua ja leviämistä.

BIOSIDI:

ADORA®-antibakteeriset WC-istuimet on valmistettu antibakteerisesti käsitellystä CARBAICAR®-materiaalista. Materiaali ja WC-istuin luokitellaan käsitellyksi artikkeliksi. Vaikuttava aine: hopea, CAS-nro 308069-39-8.

Anbakteerinen ominaisuus ei aseta erityisiä vaatimuksia käytölle tai huollolle.

Huolto

WC-istuin ei yleensä vaadi erityistä huoltoa. On suositeltavaa kiristää kiinnikkeet uudelleen lyhyen käyttöajan jälkeen. Kolmen kuukauden välein on suositeltavaa kiristää kiinnikkeet uudelleen ja tarkistaa, että istuimen ja kannen alla olevat iskuvaimentimet ovat tukevasti kiinni.

Puhdistus

Älä käytä hankaavia, klooria tai happoja sisältäviä puhdistusaineita, koska ne voivat aiheuttaa maalin värjäytymistä tai hilseilyä. Käytä neutraalia mietoa saippuaa. Pyyhi kosteus pois puhdistuksen jälkeen. WC-istuimen puhdistukseen tarkoitettuja puhdistusaineita ei saa käyttää WC-istuimen puhdistukseen. Istuimen ja kannen tulee olla auki, kun WC-istuimessa on vahvoja puhdistusaineita.

Hävittäminen

Sovellettavia kansallisia hävittämistä ja kierrätystä koskevia määräyksiä on noudatettava.

Vastuuvapauslauseke

Jälleenmyyjä, maahantuoja ja valmistaja eivät ole vastuussa:

Virheellisestä asennuksesta johtuvista virheistä, vioista, vahingoista ja välillisistä vahingoista.

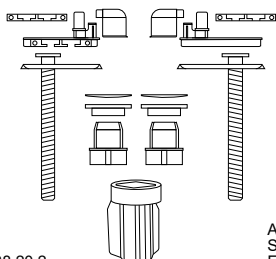
Kalkkikertymien, huurteen ja virtsakivien aiheuttamista vahingoista. Päivittäisestä käytöstä johtuvan liian aiheuttamista vahingoista. Huollon puutteesta. Tuotteista, jotka on asennettu ja käytetty noudattamatta käyttöohjeita. Tarpeettomasta karkeasta käsittelystä, joka vahingoittaa tuotetta.



ADORA® Elite
ADORA® Top-Fix
ADORA® Advance
ADORA® Classic

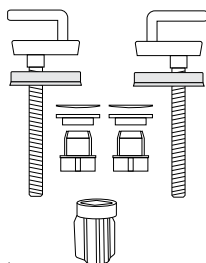
NO 12400.20.2

Soft Close unit



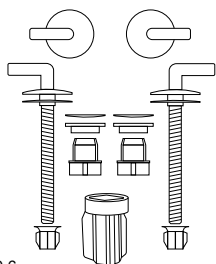
NO 838.20.2

ADORA® Classic
Soft Close
Fast-Fix



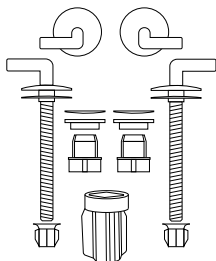
NO 831.20.1

ADORA® Classic
Standard Universal
Fast-Fix



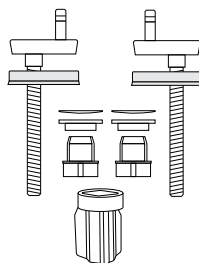
NO 830.20.6

ADORA® Classic
Standard. Cera.
Fast-Fix



NO 834.20.6

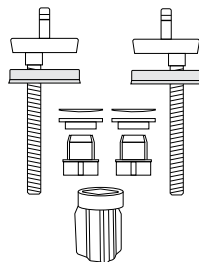
ADORA® Classic
Standard. Sign
Fast-Fix



ADORA® Elite
Soft Close
Take-Off
Fast-Fix

NO 12400.20.6

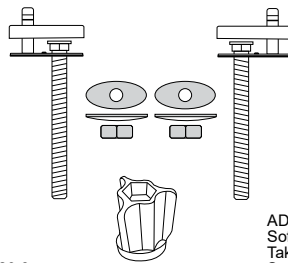
SIGN
UNIVERSAL



NO 12400.20.6.1

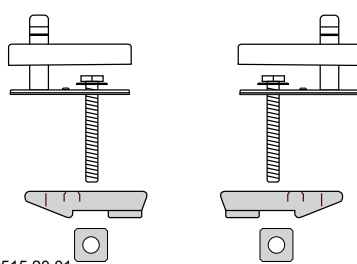
ADORA® Elite
Soft Close
Take-Off
Fast-Fix

CERA



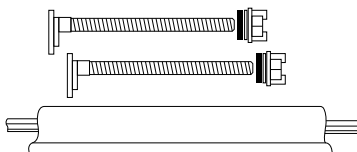
NO 9514.20.6

ADORA® Advance
Soft Close
Take-Off
Safe-Fix



NO 9515.20.01

ADORA®
Soft Close
Top-Fix



NO 837.20.1

ADORA® Basic
Universal
Soft Close
Regular-Fix